



SOFÁS CAMA

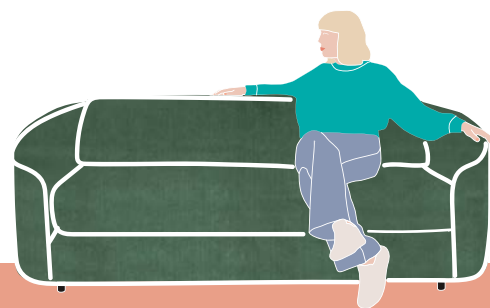
SOFA BED / CANAPÉ-LIT / SCHLAFSOFA



fama

www.famasofas.com

www.fama.es



NUEVO UNIVERSO DE SOFÁS CAMA

Con sistema italiano.
Sofá, modular y con chaise longue.
Sillones cama You&Me.
Sofás cama que no lo parecen.
Tipo chester, Motorizado y con un solo brazo.
Con colchones de 80/140/160 cm de ancho y 13/17 de grosor.

NEW UNIVERSE OF SOFA BEDS

Italian folding system.
Sofa, modular and with chaise longue.
You&Me armchairs bed.
Sofa beds that don't look like sofa beds.
Chester style, motorised and with just one arm.
Mattress sizes: 80/140/160.
Thickness: 13/17cm.

NOUVEL UNIVERS DE CANAPÉS-LITS

Avec système italien.
Canapé, modulaire et avec chaise longue.
Canapés-lits You&Me.
Canapés-lits qui ne ressemblent pas à des lits.
Type Chester, motorisé et avec un seul accoudoir.
Avec matelas en 80/140/160 cm de large et 13/17 d'épaisseur.

NEUE SCHLAFSOFA-WELT

Mit italienischem System Sofa,
Modular und mit Chaiselounge
Schlafsessel You&Me Schlafsofas die nicht danach aussehen
Chester-Style. Motorisiert: Indy Mit nur einer Armlehne
Matratzen 80/ 140/ 160 cm Breite und 13/17 cm Dicke.

Index

SOFAS-CAMA / SOFA-BEDS / CANAPÉ-LIT / SCHLAFSOFA



Apolo - 16



Bolero - 22



Gala&Dalí - 20



Helsinki - 14



Hermes - 24



Indy - 18



Opera - 12



Ravel - 8



Zeus - 10

SILLONES-CAMA / ARMCHAIRS-BED/ FAUTEUIL-LIT / SCHLAFSESSEL



Bolero - 34



Gala - 28



Dalí - 30



Helsinki - 32



Hermes - 36

SILLONES-CAMA / UNCONVENTIONAL SOFA-BEDS/ CANAPÉ-LIT NON-CONVENTIONNEL / UNKONVENTIONELL SCHLAFSOFAS



Arianne Love / Plus-44



Manacor - 42



Myloft - 48



Pacific - 40



Panky - 46



**SOFÁS PATA ALTA
HIGH LEGGED SOFAS
CANAPÉS À PIEDS HAUTS
SOFAS MIT HOHEN BEINE**

Gala
Dalí
Opera
Helsinki



**SOFÁS PATA BAJA
LOW LEGGED SOFAS
CANAPÉS À PIEDS BAS
SOFAS MIT NIEDRIGEN BEINE**

Hermes
Bolero
Zeus
Apolo
Ravel



En los sofás cama de pata baja se pueden intercambiar brazos con los distintos cuerpos y tener la opción de fabricar todos los modelos sin brazo, con dos brazos o incluso con un solo brazo a izquierda o a derecha.

For high legs sofa beds, you can exchange the arms with the different bodies. In addition, you have the option of ordering the body without arms, with two arms or even with just an arm on the right- or left-hand side.

Dans les canapés-lits à pieds bas, vous pouvez interchanger les accoudoirs avec les différents bases et avoir la possibilité de fabriquer tous les modèles sans accoudoirs, avec deux accoudoirs ou même avec un seul accoudoir à gauche ou à droite et de l'autre côté, le côté bien fini.

Bei den Schlafsofas mit niedrigen Beinen können die Armlehnen mit verschiedenen Korpusen zusammengestellt werden. Es besteht auch die Möglichkeit, alle Modelle ohne Armlehnen herzustellen oder mit nur einer Armlehne rechts oder links.

SOFAS-CAMA
SOFA-BEDS
CANAPÉ-LIT
SCHLAFSOFA



Ravel



Ravel es un nuevo modelo de sofá cama que no parece que lo sea. El asiento acolchado con un edredón de fibra hace que presente una imagen atemporal y contemporánea, de líneas sencillas que le permite adaptarse a ambientes más tranquilos y naturales y que ofrece una comodidad muy superior a la mayoría de los sofás cama del mercado.

Ravel is a new sofa bed model that defies conventional expectations, not looking like a sofa bed at all. Its padded seat with a fiber duvet gives it a timeless and contemporary appearance, featuring clean lines that make it a perfect fit for serene and natural settings. Moreover, it offers far superior comfort compared to most sofa beds on the market.

Ravel est un nouveau modèle de canapé-lit qui ne ressemble pas à un canapé-lit. L'assise avec une couette en fibre lui confère un aspect intemporel et contemporain, avec des lignes simples qui lui permettent de s'adapter à des environnements plus calmes et plus naturels et d'offrir un confort bien supérieur à celui de la plupart des canapés-lits du marché.

Ravel ist ein neues Schlafsofa-Modell, das nicht nach eines aussieht. Der mit einer Faserdecke gepolsterte Sitz verleiht ihm ein zeitloses und modernes Erscheinungsbild mit schlichten Linien, das sich gut in ruhigere und natürlichere Umgebungen einfügt und einen Komfort bietet, der den meisten Schlafsofas auf dem Markt weit überlegen ist.



Linen Natural / Sally 357

Molly 357



Linen Natural / Frida

Zeus



Velsatis 162

Zeus es una nueva tipología de sofá cama de respaldo bajo en el que potenciamos la imagen por encima de la comodidad que podría ofrecer un respaldo alto.

Además de la orientación hacia el mundo del Contract, dentro del hogar puede colocarse en muchas habitaciones donde no es necesario buscar una comodidad de respaldo alto, sino que prima mucho más una estética más agradable.

Zeus is a new type of sofa bed with a low backrest, where we have focused on aesthetics over the comfort that a high backrest could provide.

In addition to catering to the contract market, it can also be placed in various rooms in homes where a high backrest is not necessary, and aesthetics are prioritised.



Zeus est un nouveau type de canapé-lit à dossier bas dans lequel nous accordons plus d'importance à l'image par rapport au confort qu'un dossier haut pourrait offrir. Outre son orientation vers le monde Contract, il peut être placé dans de nombreuses pièces de la maison où il n'est pas nécessaire de rechercher le confort d'un dossier haut, mais où une esthétique plus agréable est plus importante.

Zeus ist handelt sich um eine neue Art von Schlafsofa mit niedriger Rückenlehne, bei dem wir das Erscheinungsbild über den Komfort einer hohen Rückenlehne stellen. Neben dem Fokus auf den Contract-Bereich kann es auch in vielen Wohnräumen platziert werden, in denen kein Bedarf an einer hohen Rückenlehnenkomfort besteht, sondern ein angenehmeres ästhetisches Erscheinungsbild im Vordergrund steht.



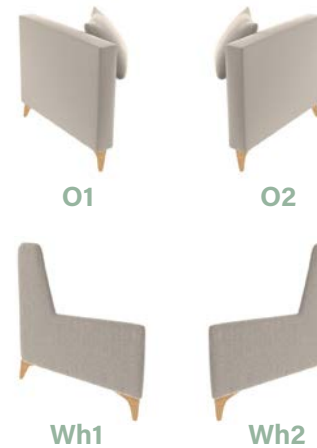
Opera

A partir del modelo Opera también hemos realizado una versión de sofá cama. El resultado es también un sofá cama de pata alta que no aparenta que lo es. Al disponer de los brazos altos de la misma altura del respaldo, ofrece la posibilidad de usar la parte del brazo como respaldo permitiendo el uso como chaise longue.

The Opera model also has a sofa bed version available. The result is a high-legged sofa bed that does not appear to be one. With the high arms at the same height as the backrest, it offers the possibility of using the armrest as a backrest, allowing for use as a chaise longue.

Sur la base du modèle Opera, nous avons également créé une version de canapé-lit. Le résultat est également un canapé-lit avec un pied haut qui ne ressemble pas à un canapé-lit. Avec des accoudoirs hauts à la même hauteur que le dossier, il offre la possibilité d'utiliser la partie accoudoir en tant que dossier, ce qui permet de l'utiliser comme chaise longue.

Aus dem Modell Opera haben wir auch eine Version des Schlafsofas erstellt. Das Ergebnis ist ebenfalls ein hochbeiniges Schlafsofa, das nicht den Anschein erweckt, ein Schlafsofa zu sein. Durch die hohen Armlehnen, die auf gleicher Höhe wie die Rückenlehne liegen, bietet es die Möglichkeit, das Armteil als Rückenlehne zu nutzen und es als Chaiselongue zu benutzen.



Velsatis 132 / Klimt

Helsinki

Sofá cama Helsinki. Ocho años después del lanzamiento del modelo Helsinki, presentamos la opción de sofá cama. Hemos conseguido presentar un sofá cama de pata alta que huye de los típicos diseños de sofás cama que inundan el mercado. Se va a fabricar en las versiones de sillón con cama de 80 cm, cama de 140 cm y también cama de 160 cm.

Eight years after the launch of the Helsinki model, we are introducing the sofa bed option. We have successfully presented a high-legged sofa bed that deviates from the typical designs of sofa beds that are abundant in the market. It will be available with bed sizes of 80 cm, 140 cm, and 160 cm.

Canapé-lit Helsinki. Huit ans après le lancement du modèle Helsinki, nous présentons l'option canapé-lit. Nous avons réussi à présenter un canapé-lit avec un pied haut qui évite les designs typiques des canapés-lits qui inondent le marché. Il sera produit dans les versions fauteuil-lit avec lit en 80 cm ou canapé-lit avec lit en 140 cm et aussi en 160 cm.

Das Schlafsofa Helsinki. Acht Jahre nach der Einführung des Helsinki-Modells präsentieren wir die Option des Schlafsofas. Wir haben es geschafft, ein hochbeiniges Schlafsofa zu präsentieren, das sich von den typischen Schlafsofadesigns, die den Markt überfluten, unterscheidet. Es wird in den Versionen Sessel mit 80 cm Bett, 140 cm Bett und auch 160 cm Bett hergestellt.



01. Nile
02. Syke 05 / Nile / Velsatis 59
03. River

Apolo



Es un nuevo modelo de sofá cama con el respaldo y el asiento sin capitoné y con distintas opciones de brazos. Quizás la más novedosa e interesante es la del brazo Apolo superestreccho que con solo 5 cm de grosor nos permite ahorrar esos preciosos centímetros que muchas veces nos faltan para poder poner un sofá cama en una habitación.

This new sofa bed model features a backrest and seat without button tufting, and offers various armrest options. One of the most innovative and interesting options is the Apolo super-thin arm, which is only 5 cm thick, allowing us to save those precious centimetres that are often needed to fit a sofa bed in a room.

Il s'agit d'un nouveau modèle de canapé-lit dont le dossier et l'assise ne sont pas capitonné et qui offre différentes options d'accoudoirs, dont la plus innovante et la plus intéressante est peut-être l'accoudoir Apolo super étroit qui, avec seulement 5 cm d'épaisseur, nous permet de gagner ces précieux centimètres qui nous manquent souvent pour pouvoir installer un canapé-lit dans une pièce.

Es handelt sich um ein neues Schlafsofamodelle mit Steppungsfreien Rücken und Armlehnen sowie verschiedenen Armlehnoptionen. Besonders bemerkenswert ist die superschmale Apolo-Armlehne mit nur 5 cm Breite. Sie ermöglicht es uns, Platz zu sparen, da oft diese wenigen Zentimeter das Platzieren eines Schlafsofas verhindern.



Indy



01. Castle
02. Dalmata 47

En el mundo de los sofás cama podemos encontrar multitud de sistemas en el mercado: convertible normal, sistema italiano, clik-clak, acordeón, sofá cama nido, etc. Parecía imposible crear una nueva tipología de sofá cama, pero parece que lo hemos conseguido. Indy se alza así como una novedad mundial.

Son alucinantes las diferentes posiciones que ofrece, desde sofá a cama pasando por la posición de un cómodo relax, y todo esto sin tener que levantarnos. Es muy cómodo como sofá de medidas contenidas (204cm. de ancho por 100cm. de fondo), y en unos segundos se convierte en una espectacular cama de 140cm x 204cm con colchón de poliuretano de 35 Kg. en una sola pieza.

Además, el respaldo presenta un ingenioso sistema también motorizado que permite regular la profundidad del sofá y la inclinación del respaldo, y así poder utilizar el sofá como relax para cuatro personas.



In the market we can find many different types of sofa beds: normal convertible, Italian system, clik-clak, accordion, sliding sofa bed, etc ... It seemed impossible to create a new type of sofa bed, but it seems we have succeeded. Indy stands out as a worldwide innovation.

It offers many amazing positions, from sofa to bed through the position of a comfortable reclining sofa, and all this without having to get up. It is very comfortable as a sofa with compact measures (204cm wide by 100cm deep), and in a few seconds it becomes a spectacular 140cm x 204cm bed with a 35 kg polyurethane mattress in one piece.

In addition, the smart design of the motorised backrest system allows you to adjust the depth of the sofa and the position of the back, and it can be used as a recliner sofa for four people.

Dans le monde du canapé-lit, on trouve beaucoup de systèmes différents sur le marché: convertible classique, convertible italien, clic-clac, accordéon, gigogne, etc. Il semblait impossible de créer une nouvelle typologie de canapé-lit, mais il semble que nous l'avons obtenu.

Indy devient ainsi une nouveauté mondiale. Ses différentes positions en tant que canapé, confortable relax ou lit, sont incroyables, et cela sans nécessité de nous lever. Il est très confortable comme canapé aux dimensions réduites (204 cm de longueur par 100 de largeur), et en quelques secondes, nous le transformons en un lit spectaculaire de 140cm x 204cm avec un matelas de polyuréthane de 35 kg en une seule pièce.

Es gibt viele Arten von Schlafsofas auf dem Markt: den herkömmlichen Mechanismus, das Klick-Klack-System, das Buchsystem, das italienische System, usw.

Es schien fast unmöglich, eine neue Art von Schlafsofa zu schaffen, aber wir haben es geschafft.

Indy ist auf diese Weise eine Welneuheit. Es bietet viele verschiedene Positionen an, man kann es als Relaxsofa und auch als Bett benutzen, alle auf eine sehr einfache Weise möglich.

Es ist wirklich bequem als Sofa mit 204 cm Breite und 100 cm Tiefe und es wird schnell zu einem unglaublichen, 140x204cm großen Bett mit einer 35kg Polyurethanmatratze, alles in einem Stück und mit Memory-Schaum an der Oberfläche.



01. Piscina
02. Axis 41



Gala&Dali



Gala



Dalí



01. Club 61



01. Club 60



Tanto Dalí como Gala destacan por su gran ligereza visual gracias a sus patas altas de madera, y por su sorprendente comodidad, Gala con un diseño un poco más moderno y ligero con los brazos curvos ligeramente inclinados, y Dalí con un estilo algo más sobrio con brazos rectos.

Both Dalí and Gala stand out due to their great visual lightness provided by their tall wooden legs, and to their surprising comfort. Gala with a slightly more modern and light design with curved arms, and Dalí with a more sober style with straight arms. Optionally, both models can be manufactured without legs, so they seem to be floating in the air.

Dalí et Gala se distinguent par leur grande légèreté visuelle grâce à leurs pieds en bois hauts et à leur confort surprenant, le Gala avec un design légèrement plus moderne et léger avec des accoudoirs courbés légèrement inclinés et Dalí avec un style plus conventionnel grâce à ses accoudoirs droits. En option, ils peuvent être fabriqués sans pieds (pieds cachés), de façon qu'ils semblent flotter dans l'air.

Dalí und Gala stechen wegen deren visuellen Leichtigkeit hervor, dank ihren hohen Holzbeinen und der überraschenden Bequemlichkeit. Gala mit einem eher modernen und leichten Design, mit den leicht gewölbten runden Armen und Dalí mit seinen geraden Armen, eher ein zurückhaltendes Design.



Bolero

Un sofá cama distinto. Tiene el toque inconfundible del diseño de Fama, y una funcionalidad que da respuesta a todas las demandas de los usuarios de este tipo de sofás. Mientras que la mayoría de sofás cama del mercado son muy altos y con mucha profundidad de asiento, la sentada de Bolero es más baja y menos profunda, tan parecida a la sentada de un sofá normal que si no te lo dicen nunca pensarías que tiene un mecanismo cama.

Existen dos tipos de brazo, recto o curvo. Incluye un original sistema de reposacabezas, que se pueden esconder de manera muy práctica en un hueco del respaldo.

Is a different sofa-bed. It has the Fama distinctive style and a functionality that covers all users demands.

While most sofa-beds in the market have a high and deep seat, Bolero has a lower seat and a shorter depth, so similar to normal sofas that you would not imagine that it is a sofa-bed if nobody told you. This is one of the main advantages of Bolero, that it is very comfortable as a sofa and also as a bed.

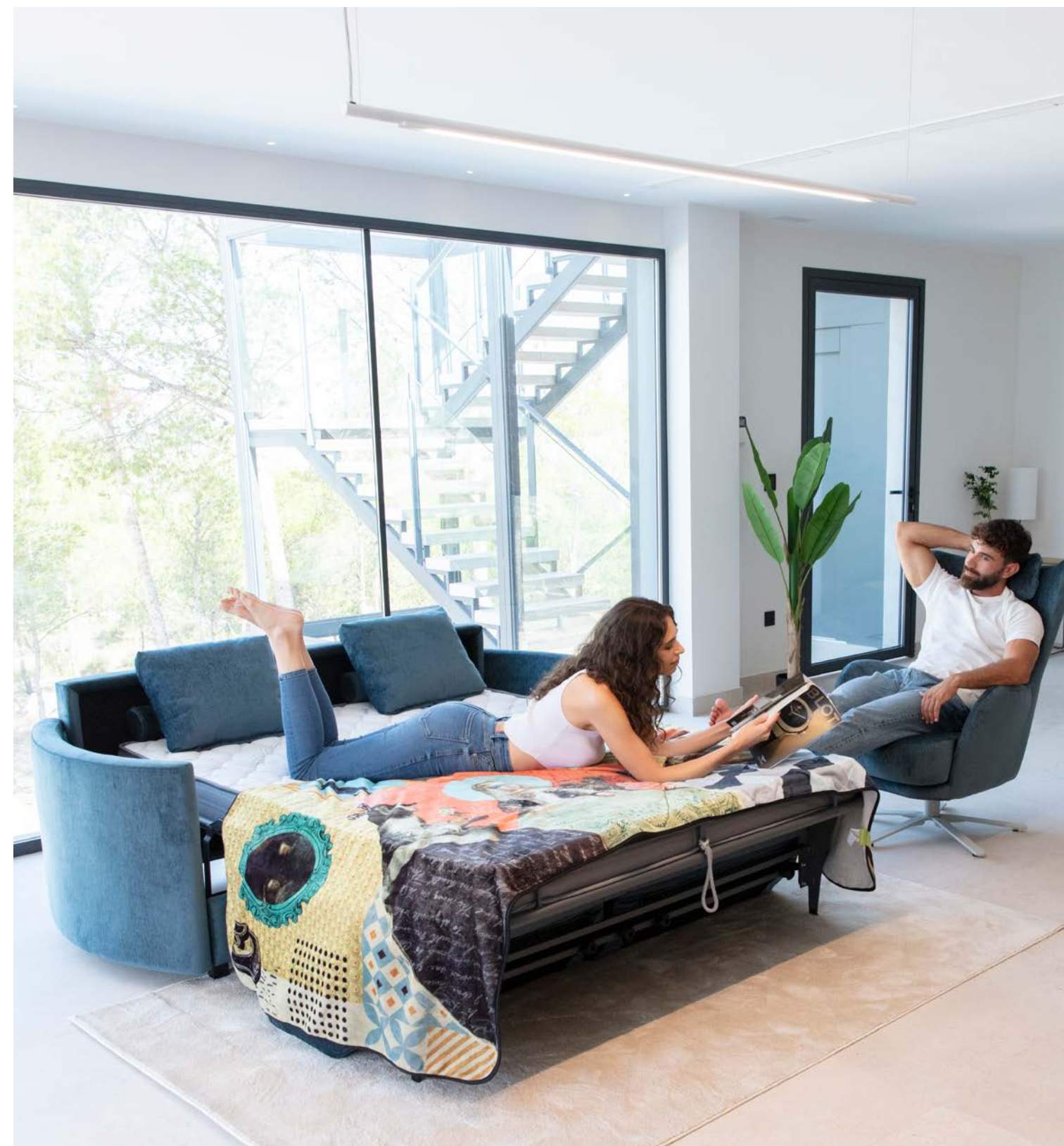
Thanks to this and to its attractive design, we can have it as main sofa in our living room and use it as a bed when needed. It is also available as a corner sofa. It has two different types of arms, straight or curved. It includes an original system that allow us to hide the headrests conveniently in a hollow space inside the back.

Le Bolero est un convertible avec la touche caractéristique du design de Fama, un canapé-lit différent qui reprend toutes les demandes des utilisateurs de ce type de produits: assise plus basse, moins profonde; une pièce confortable comme canapé ainsi que comme lit et surtout, qui ne ressemble pas à un canapé-lit. Ses têtes le rendent encore plus spécial et pratique.

Bolero ist ein Fama design merkmal Schlafsofa, das die Kundenbedarf deckt: ein niedriger Sitz mit weniger Tiefe, ein bequemes Sofa und ein bequemes Bett und sieht nicht als ein Schlafsofa aus. Merken Sie bitte an, die Kopfstütze mit ihrem eigenartigen praktischen System.



Paris 47



Hermes



Nantes 09



Hermes forma parte de nuestra amplia oferta de sofás cama. Con líneas rectas y sencillas, tiene cabida en cualquier tipo de espacio.

Es un sofá cama con mecanismo de apertura italiano, que podrá elegirse con colchón de 160cm y 140cm de ancho para camas de matrimonio, y de 80cm en su versión individual o You&Me.

Hermes is part of our extensive range of sofa beds. With its clean and straight lines, it fits into any type of space.

It is a sofa bed with an Italian opening mechanism, available with a 160cm and 140cm wide mattress for double beds, and an 80cm width in its individual or You&Me version.

Hermes forma parte de nuestra amplia oferta de sofás cama. Con líneas rectas y sencillas, tiene cabida en cualquier tipo de espacio.

Es un sofá cama con mecanismo de apertura italiano, que podrá elegirse con colchón de 160cm y 140cm de ancho para camas de matrimonio, y de 80cm en su versión individual o You&Me.

Entdecken Sie das Schlafsofa Hermes, ein Schlafsofa, das sich Ihren Bedürfnissen anpasst und viele Anpassungsmöglichkeiten bietet. Mit der Möglichkeit, zwischen 8 verschiedenen Armarten zu wählen, darunter auch ein ultradünner Arm für kleine Räume und ein Arm mit praktischer Melamintischplatte als Nachttisch, zeichnet sich dieses Schlafsofa durch seinen unglaublichen Komfort sowohl als Sofa als auch als Bett aus.

Die Matratze ist in drei Breiten erhältlich: 80, 140 und 160 cm x 195 cm, und Sie können zwischen einer Dicke von 13 cm oder 17 cm wählen.



SILLONES-CAMA ARMCHAIRS-BED FAUTEUIL-LIT SCHLAFSESSEL



Tras el éxito de nuestros You&Me, nos planteamos qué otras necesidades podríamos cubrir con esta tipología de sillones de amplias dimensiones. Se nos ocurrió incluir un mecanismo cama dentro de algunos de nuestros You&me; así, a partir de ahora, el sillón de tus sueños además se puede convertir en cama. De esta forma, también aportamos soluciones a muchos hogares en los que no hay espacio para un sofá cama. Lo mejor de esta colección es que ninguno de estos modelos parece un sillón cama, ni a simple vista, ni cuando se prueba, ya que hemos conseguido la simbiosis perfecta entre diseño, comodidad y funcionalidad.

After the success of our You&Me typology, we considered what other needs we could cover with this type of armchairs of large dimensions. With this in mind, we included a bed mechanism inside some of these wide armchairs; this way, from now on, the armchair of your dreams can be turned into a bed. As a result, we also provide solutions to many homes in which there is no room for a sofa bed. The best feature of this collection is that none of these models look like an armchair bed, neither visually nor when used since we have achieved the perfect symbiosis between design, comfort and functionality.

Après le succès de nos fauteuils You&Me, nous pensons quels sont les autres besoins qui pourrait satisfaire avec cette nouvelle typologie de fauteuils de grandes dimensions. Nous avons incorporé un mécanisme lit dans certains de ces fauteuils You&me; ainsi, à partir de maintenant, le fauteuil de vos rêves peut également se convertir en lit. De cette façon, nous apportons également des solutions aux maisons où il n'y a pas de la place pour mettre un canapé lit. Le meilleur de cette collection est qu'aucun de ces modèles ne ressemble à un canapé lit, ni a simple vue ni quand on s'assoit dedans, puisque nous avons atteint la symbiose parfaite entre design, confort et fonctionnalité.

Nach dem Erfolg unserer You&Me, haben wir uns gefragt welche anderen Bedürfnisse wir noch mit dieser Art von Sessel lösen könnten. Uns ist eingefallen ein Schlafbettsystem in ein Sessel einzufügen. So verwandelt sich Ihr Traumsessel auch in Ihr Bett. Auf dieser Weise würden wir Lösungen für viele kleine Wohnungen, mit wenig Platz, erschaffen. Das Beste an dieser Kollektion ist, dass keins der Modelle nach ein Schlafsessel aussieht; nicht beim ersten Blick und auch nicht beim Sitzen, da wir eine großartige Bequemlichkeit hinbekommen haben.

Gala

SILLÓN-CAMA / ARMCHAIR-BED / FAUTEUIL LIT / SCHLAFSESSEL

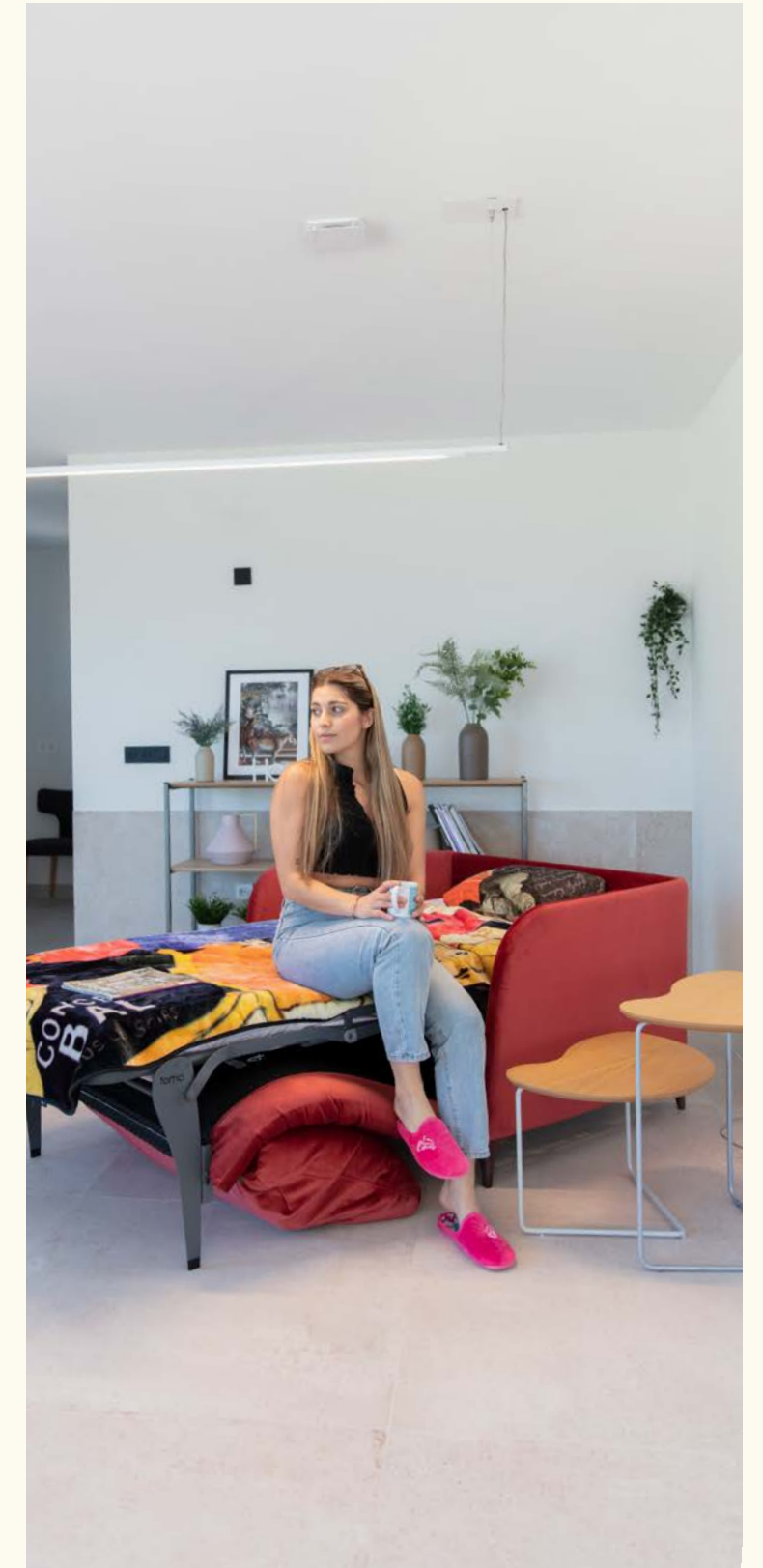
you & me

Al igual que el sillón cama Dalí, el sillón Gala oculta también un mecanismo cama individual. Sin necesidad de quitar las almohadas de asiento y respaldo, podemos convertir este sillón de grandes dimensiones en una cama sencilla en un abrir y cerrar de ojos. Con su diseño moderno y elegante, y su gran comodidad, este sillón es perfecto para cualquier salón, con la ventaja de que nunca podrías imaginar a simple vista que se puede convertir en cama.

Like the Dalí armchair, Gala also hides a single bed mechanism in its armchair version. Without having to remove the seat and back cushions, we can convert this large armchair into a single bed in the blink of an eye. With its modern and elegant design, and its great comfort, this armchair is perfect for any living room, with the advantage that you would never imagine at a glance that is an armchair bed.

Le fauteuil Gala, de même que le fauteuil Dalí, dissimule également un mécanisme de lit simple. Sans avoir à enlever les coussins de l'assise et du dossier, nous pouvons transformer ce grand fauteuil en un lit simple en un clin d'oeil. Avec son design moderne et élégant ainsi que son grand confort, ce fauteuil est parfait pour le placer dans toute pièce, avec l'avantage que vous ne pourriez jamais imaginer à l'oeil nu qu'il peut être transformé en lit.

Genau wie der Dalí Schlafessel, beherbergt der Gala Sessel auch einen individuellen Bettmechanismus. Ohne die Rücken- und Sitzkissen entfernen zu müssen, können wir im Handumdrehen den großen Sessel in ein schlichtes Bett umwandeln. Mit seinem modernen und eleganten Design und die große Bequemlichkeit, ist dieser Sessel perfekt für jedes Wohnzimmer, mit dem Vorteil, dass nie jemand erahnen würde, dass es sich in ein Bett verwandeln lässt.



Dalí

SILLÓN-CAMA / ARMCHAIR-BED / FAUTEUIL LIT / SCHLAFSESSEL

you
& me



Satoru 216



Satoru 216 / Taylor 67 / Baker 67

El sillón Dalí es una gran novedad, ya que nos ofrece la posibilidad de tener un mecanismo cama sencillo sin necesidad de tener un sofá de grandes dimensiones. Con su diseño sobrio de líneas rectas, este sillón es perfecto para cualquier salón, con la ventaja de que nunca podrías imaginar a simple vista que se puede convertir en cama.

The Dalí armchair is a great novelty, as it offers us the possibility of having a single bed mechanism without having a large sofa. With its sober design of straight lines, this armchair is perfect for any living room, with the advantage that you would never imagine that it can be converted into a bed.

Le fauteuil Dalí est une grande nouveauté, car il nous offre la possibilité d'avoir un mécanisme de lit simple sans avoir besoin d'un grand canapé. Avec son design sobre aux lignes droites, ce fauteuil est parfait pour le placer dans toute pièce, avec l'avantage que vous ne pourriez jamais imaginer à l'oeil nu qu'il peut être transformé en lit.

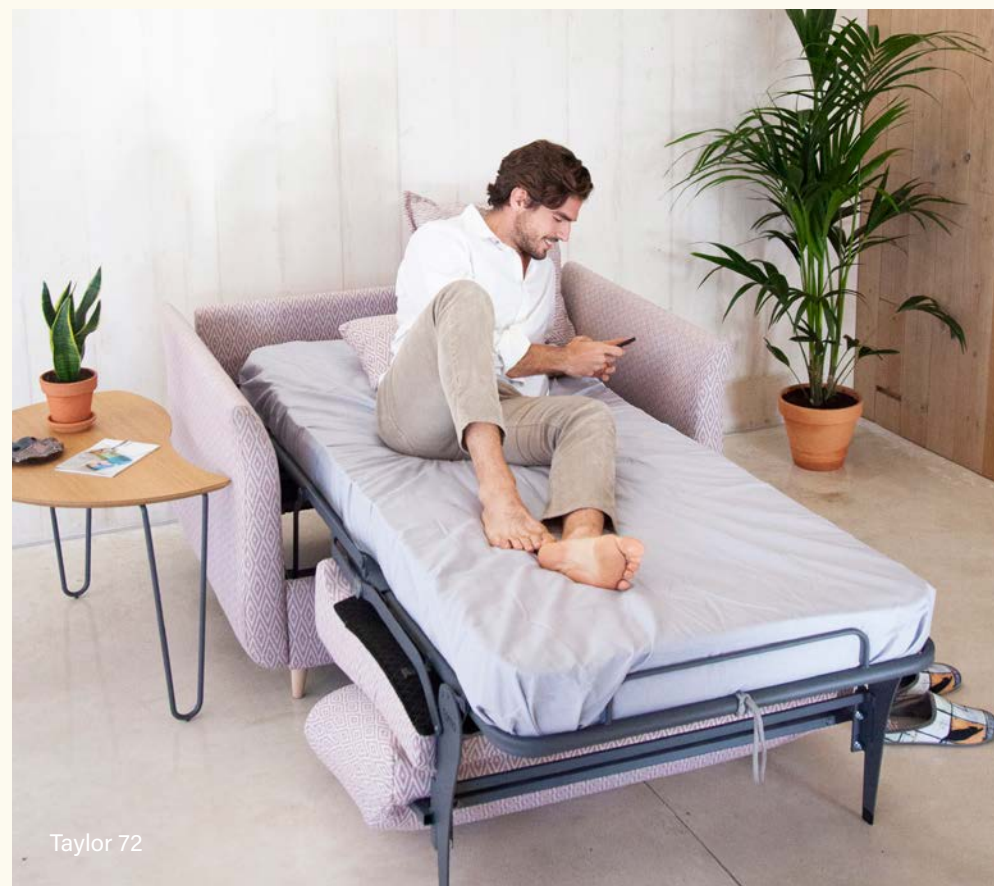
Der Dalí Sessel ist eine große Neuheit, es bietet uns die Möglichkeit ein Bettmechanismus zu haben, ohne einen großen Sessel zu benötigen. Mit seinem schlichten Design von geraden Linien, ist dieser Sessel perfekt für jedes Wohnzimmer, mit dem Vorteil, dass nie jemand erahnen würde, dass es sich in ein Bett verwandeln lässt.



Helsinki

SILLÓN-CAMA / ARMCHAIR-BED / FAUTEUIL LIT / SCHLAFSESSEL

you & me



Taylor 72



Dentro del modelo Helsinki, presentamos este nuevo sillón con mecanismo cama. Hemos conseguido mantener la gran comodidad, además del diseño elegante y ligero del You&Me Helsinki, ya que no parece un sillón cama a simple vista. Esta nueva versión cama aporta un gran valor añadido al modelo, ya que podemos alojarlo en cualquier salón o sala de estar y tener la opción de convertirlo en cama cuando lo necesitamos.

Belonging to model Helsinki, we have created this new armchair with bed mechanism. We have managed to maintain the great comfort, as well as the elegant and light design of the Helsinki You&Me, since it does not look like a sofa bed. This new bed version brings a great added value to the model, since we can accommodate it in any living room, with the option of converting it into a bed when we need it.

Dans le cadre du modèle Helsinki, nous présentons ce nouveau fauteuil avec mécanisme de lit. Nous avons réussi à maintenir le grand confort, en plus du design élégant et léger de You&Me Helsinki, car il ne ressemble pas à un fauteuil-lit à l'oeil nu. Cette nouvelle version de lit ajoute une grande valeur au modèle, car on peut le situer dans tout endroit et on a la possibilité de le convertir en lit quand on en a besoin.

Unter dem Modell Helsinki präsentieren wir diesen neuen Sessel mit einem Bettmechanismus. Wir haben es geschafft großen Komfort zu kreieren und das elegante und schlichte Design des You&Me vom Helsinki zu behalten, da der Sessel auf den ersten Blick nicht nach einem Schlafessel aussieht. Diese neue Bettversion gibt dem Modell einen großen Mehrwert, dank der Möglichkeit es in allen Wohnzimmertypen einstellen zu können und zusätzlich hat es die Bettoption.



01. Axis 59 / Madriz / Velsatis 71
01. Madriz



Bolero

SILLÓN-CAMA / ARMCHAIR-BED / FAUTEUIL LIT / SCHLAFSESSEL

Bolero es un sofá cama distinto, con el toque inconfundible del diseño de Fama, y una funcionalidad que da respuesta a todas las demandas de los usuarios de este tipo de sofás, gracias a su sentada más baja y menos profunda que el resto de sofás cama del mercado, tan parecida a la sentada de un sofá normal que nunca pensarías que alberga un mecanismo cama. También presentamos la versión sillón o You&Me, que incluye también el mecanismo cama, y está pensado para los hogares que no cuentan con mucho espacio.

Bolero is a sofa bed with the Fama distinctive style and a functionality that covers all users demands: it has a lower seat, a shorter depth, it is comfortable as a sofa and also as a bed, and all this without looking as a sofa bed. We present the armchair or YouandMe version, which also includes the bed mechanism, and is designed for homes or rooms with limited space.



Bolero est un canapé lit différent, avec la touche unique du design de Fama, et une fonctionnalité qui répondre à tous les besoins des utilisateurs de ce type de canapé, grâce à son assise plus basse et moins profonde que le reste de canapé lits du marché. Nous présentons la version fauteuil ou YouandMe, laquelle inclut aussi le mécanisme lit, et c'est pensé pour les maisons qui n'ont pas beaucoup de la place.

Bolero is a sofa bed with the Fama distinctive style and a functionality that covers all users demands: it has a lower seat, a shorter depth, it is comfortable as a sofa and also as a bed, and all this without looking as a sofa bed. We present the armchair or YouandMe version, which also includes the bed mechanism, and is designed for homes or rooms with limited space.



Satoru 216

Hermes

SILLÓN-CAMA / ARMCHAIR-BED / FAUTEUIL LIT / SCHLAFSESSEL

you
& me



Hermes es un nuevo modelo de sillón cama de líneas rectas y suaves que contribuyen a su diseño sobrio y sencillo. Resulta ideal para estancias de tamaño reducido donde necesitamos la versatilidad de poder convertirlo en cama cuando sea necesario. Destaca por su gran comodidad y por la ventaja de que no parece un sillón cama. Además, para espacios aún más limitados, está disponible sin brazos, acabado con un costado de madera tapizado.

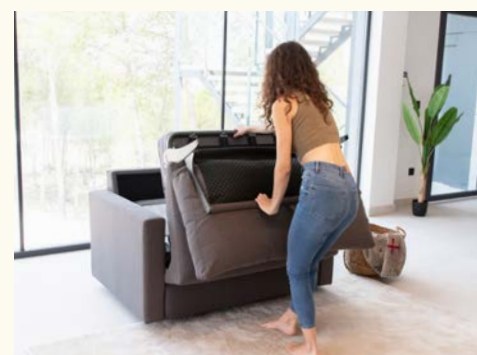
Hermes is a new model of a straight and soft bed armchair that contributes to its sober and simple design. It is ideal for small rooms where we need the versatility of being able to convert it to bed when necessary. It stands out for its great comfort and the advantage that it does not look like a sofa bed.



Satoru 216

Hermes fait partie de notre large gamme de canapés-lits. Il s'adapte à tout type d'espace grâce aux lignes droites et simples. Il s'agit d'un canapé-lit avec un mécanisme d'ouverture à l'italienne, qui peut être choisi avec un matelas en 160 cm ou en 140 cm pour les lits doubles, et en 80 cm dans sa version simple ou You&Me.

Hermes ist ein neuer Schlafsessel mit geraden und sanften Linien, die zu seinem schlichten und einfachen Design beitragen. Es ist ideal für kleinere Einrichtungen, mit wenig Platz, in denen die Vielseitigkeit benötigt wird, es bei Bedarf in ein Bett verwandeln zu können. Es sticht heraus wegen seines großen Komforts und dem Vorteil, dass es nicht nach ein Schlafsessel aussieht.





Aunque no lo creas, existen más tipos de sofá cama además de los de mecanismo de apertura italiano... Según el espacio del que dispongas y el uso que le vayas a dar, te presentamos diferentes tipologías de sofás cama para que encuentres la que más se adapte a tus necesidades. Sofás que, simplemente con quitarles los cojines de respaldo, pueden ejercer de cama para invitados perfectamente.

SOFÁ-CAMA NO CONVENCIONAL
UNCONVENTIONAL SOFA-BEDS
CANAPÉ-LIT NON CONVENTIONNELLE
UNKONVENTIONELL SCHLAFSOFAS

Surprisingly, there are more types of sofa beds besides those with an Italian opening system. Depending on the space you have and the intended use, we present different types of sofa beds so that you can find the one that best suits your needs. There are sofas that, simply by removing the back cushions, can easily serve as a bed for guests.

PACIFIC

Pacific es uno de esos modelos que gustan a primera vista y enamoran al probarlos. Se trata de un programa modular formado por varias plataformas de diferentes formas y medidas a las que podemos añadir o quitar los respaldos en un abrir y cerrar de ojos mediante un ingenioso sistema de sujeción.

Podemos pasar de dos sofás independientes a un modular convencional, o a un moderno chaise longue abierto a los dos lados.

Pacific is a very special modular programme with an overwhelming personality. It consists of six platforms of different measures which you can add or remove backrests to in the blink of an eye with a really smart fixing system. Therefore, a footstool platform can be converted into a module or a sofa in less than a minute, without screws or tools. You can convert two independent conventional sofas into a modern chaise longue opened on both sides.



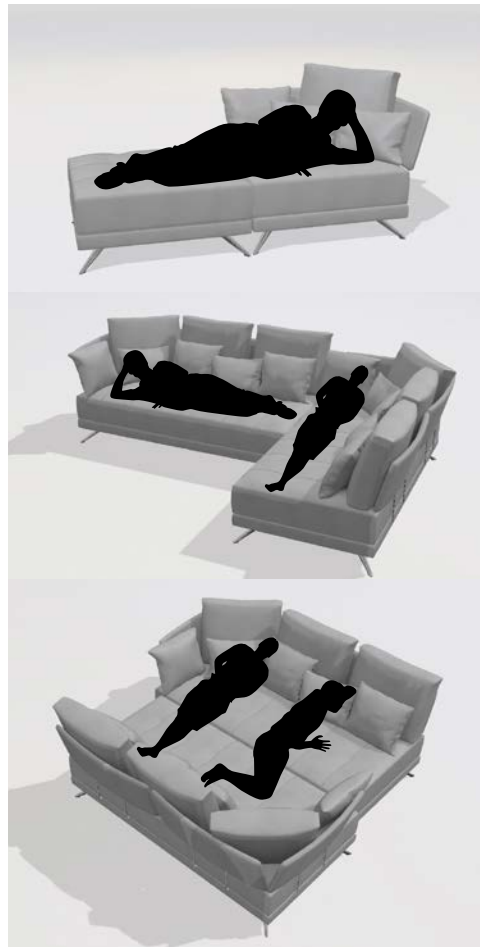
01. Axis 38 / Corazon 56 / Pataleo 55 / Sia 50
02. Sacco 53 / Pataleo 55 / Corazón 55 / Axis 38



01. Marvel 372 / Arcabucero / Axis 64 / Velsatis 162 / Velsatis 03



01. Sacco 53 / Gioconda / Axis 71 / Axis 61



Pacific est un programme modulaire très spécial doté d'une personnalité attachante. Il est formé par six plateformes de différentes dimensions auxquelles nous pouvons ajouter ou enlever les dossiers facilement moyennant un système ingénieux d'attache. De cette façon, la plateforme d'un pouf peut se transformer en une minute en un module ou un canapé, sans besoin de vis, ni outils.

Pacific ist ein besonderes Modulsofa mit einer einzigartigen Persönlichkeit ausgestattet. Es besteht aus sechs Module mit verschiedenen Maßen, denen man Rückenlehne im Nu und durch ein geschicktes Befestigungssystem hinzufügen oder abziehen kann. Auf diese Weise kann ein Hocker im Nu in einem Modul oder ein Sofa verwandelt werden, ohne dass man Schrauben oder Werkzeuge benötigt. Sowie verschiedene Maße von rechteckigen Modulen, rechnet dieses Modell mit einem Stück, das das gemütlichste You&Me zu kreieren erlaubt, eine attraktive Chaise Longue oder ein elegantes krummes Sofa, sehr originell und gemütlich.



Sia 50

MANACOR



Axis 43 / Castle

Es sorprendente cómo un sistema tan sencillo puede aportar tanta felicidad a la hora de disfrutarlo en casa. Existen varias medidas de módulos y de puffs con las que podemos crear la composición que más se adapte a nuestras necesidades, e incluso uniendo dos módulos, podemos formar una cama doble. La medida de la almohada de asiento coincide con la de un colchón individual.

It is amazing how such a simple system can bring so much happiness when it comes to enjoying it at home. There are different measures of modules and footstools so we can create the composition that best suits our needs. We can even create a double bed by placing two modules together, or use every module as a single bed, since the size of the seat cushion is similar to a single mattress.

C'est étonnant de voir comment un système tellement simple peut rendre si heureux. Plusieurs dimensions sont disponibles pour les modules et les poufs, grâce auxquelles vous serez en mesure de créer la composition la plus adaptée à vos besoins. Sa beauté caractéristique devant et derrière représente également son grand avantage, extrêmement utile pour ceux qui voudront séparer le salon de la salle à manger. Les coussins du dossier ne sont pas fixés, ils peuvent donc se mettre comme on préfère afin de trouver la posture souhaitée.

Manacor ist ein Sofaanbau-Programm gemacht, um es Zuhause zu genießen. Dank seiner verstellbarer Rückenlehne können wir unglaubliche Positionen finden, die sich zu unserer Art des Sitzens jeder Zeit anpasst. Es ist erstaunlich, wie ein solches einfaches System so viel Freude bringen kann.



Nola 62 / Maui 60 / Salonga 50



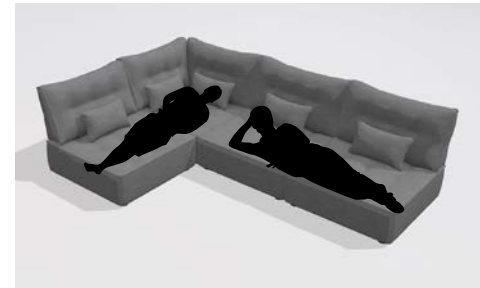
Marvel 336



ARIANNE LOVE / PLUS

Basado en el concepto de módulos independientes, de sentada baja y gran comodidad, Arianne Love ofrece una amplia gama de opciones: módulos rectos, chaise longue, puffs rectos, módulos curvos, puffs redondos, dos módulos de rincón diferentes, y mesas con tapa elevable y arcón. Su acabado estilo capitoné en asiento y respaldo contribuye a su gran comodidad, a la vez que le aporta un look atractivo y práctico, libre de arrugas. Es también ideal para usarlo como cama.

Based on the concept of single modules, low sitting and great comfort, Arianne Love expands the range of options of Arianne with new measures, round modules and footstools, a new corner module and tables with lifting tops and storage. Moreover, it comes with a new button effect finish on the seat, that contributes to its great comfort while providing it with an attractive and wrinkle-free look. It is ideal to be used as a bed.



Una filosofía de vida
A philosophy of life

Piscina / Axis 53 / Pax / Axis 49 / Axis 53 / Paz



Mystic 37 / Meninas / Mystic 37 / Mystic 105 / Meninas



Axis 24 / Axis 49 / Castle / Axis 19 / Castle / Axis 30

Basé sur l'indépendance de ses modules et ayant l'assise basse et très confortable, Arianne Love élargit l'éventail d'options disponibles, telles que les nouvelles dimensionnes existantes, les poufs arrondis, un nouveau module d'angle et des tables avec plateau relevable. En plus, il est fabriqué avec une nouvelle finition capitonné pour l'assise.

Es handelt sich um eine Auswahl an kombinierbaren Einzelmodulen in klassisch niedriger Höhe und Supersitzkomfort. +Arianne Love erweitert die Optionen von Arianne um neue Modulgrößen, runden Hockern, neue Eckmodule und Tische mit Hebeplatte. Der Sitzfläche verleiht das Finish in Capitonee Effekt eine überwältigende Optik. Arianne Love kann mit unseren Universal Armsesseln jederzeit kombiniert werden. Hier stehen die Sessel My Nexus und Zoe sowie die Armlehnhocker Zipi und Zape zur Verfügung. Arianne Love gibt Ihnen die Möglichkeit attraktive und perfekte Kombinationen für Ihr Zuhause zu kreieren.

PANKY



Sacco 59 / Dada / Axis 34 / Axis 61

Geometría variable. Panky sigue un diseño de respaldos con formas contorneadas soportados sobre una base recta de amplias dimensiones y con un diseño de capitoné. Los respaldos parecen flotar en el aire dando al diseño ligereza visual y frescura. Sobre su respaldo se colocan multitud de cojines de diferentes tamaños y de dureza media, que le aportan un mayor confort, a la vez que un look mucho más moderno. Estos cojines los podemos ir moviendo para acomodarnos en la postura que más nos guste. Los módulos se pueden también usar como cama, bien juntos o separados.



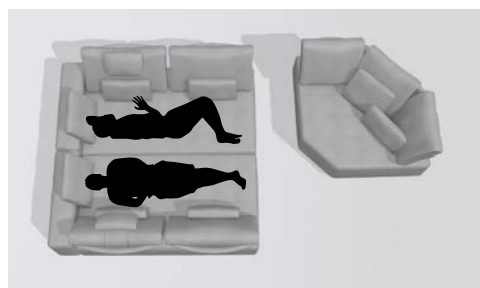
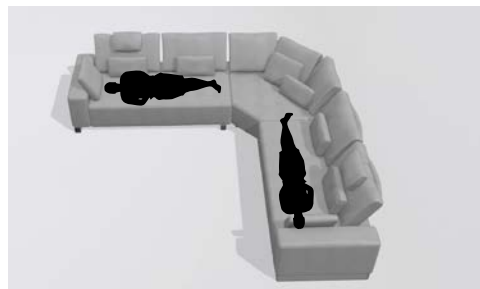
Variable Geometry. Panky is a re-styling of our model Pantom. The essence remains the same, contoured-shaped backrests supported on a flat base, now with button effect, that seem to float in the air giving the suite a fresh and light look. On the backrest, a variety of cushions of different sizes and medium firmness are placed, providing greater comfort and a more modern look. These cushions can be adjusted and moved to find the most comfortable position. The modules can also be used as beds, either by combining them or separately.

Panky est un restyling du modèle Pantom. L'essence est la même, dossiers droits et à formes courbées supportés par une base droite, maintenant avec capitonné, qui paraissent flotter dans l'air donnant à l'ensemble légèreté visuelle et fraîcheur. Après le grand succès du Pantom, qui n'a pas souvent été exposé en magasin mais qui a su trouvé sa place parmi les modèles les plus vendus, nous avons décidé de créer le Panky en y incluant des petits changements afin de lui apporter un look plus moderne et attirant.

Veränderliche Geometrie. Panky ist ein Re-Styling unseres Modells Pantom. Das Konzept ist gleich, Rückenlehne von konturierten Formen auf eine gerade Basis, jetzt mit Knöpfe Effekt, was eine gesamte visuelle Leichtigkeit gibt. Nach dem großen Erfolg des Modells Pantom (es war nicht eins des meistausgestellte Modelle aber doch ein Modelle mit vielen Nachbestellungen) haben wir entschieden für Panky zu kreieren, ein aktuellerer Pantom aber mit kleine Änderungen, die ein atraktiverer Touch bringt, z.B. diese neue Version hat Dekokissen ohne Knöpfe.



Sacco 59 / Picasso / Velsatis 132 / Velsatis 15 / Velsatis 25



Nola 08 / Maps / Osiris 43 / Mattis 05

MYLOFT



Club 51

Myloft es un modelo de diseño sencillo y moderno con un sistema muy original para acoplar los respaldos. Debido a su precio inmejorable, es un modelo pensado para toda esa gente joven que se emancipa, o para aquellos jóvenes de espíritu que no disponen de grandes medios para la compra de un sofá acorde a sus aspiraciones.

Myloft rompe con el axioma de “sofá a buen precio = cutre”. El resultado es espectacular, ya que nos ofrece multitud de posibilidades: sofá de grandes dimensiones con uno o dos brazos, varias medidas, opción sin brazos, con puff o sin él.

Quitando los respaldos podemos usar el sofá como cama.

Myloft has a simple and modern design with a very original system for attaching the backrests. Thanks to its unbeatable price, it is a model designed for all those young people who start living on their own, or for those with a young spirit.

Myloft breaks with the common belief of “low cost = tacky”. The result is spectacular, since it offers a great variety of possibilities: large sofa with one or two arms, different sizes, option without arms, with or without footstool.

By removing the backrests, the sofa can be used as a bed.

Myloft est un modèle de conception simple et moderne avec un système très innovant pour raccorder les dossiers. Son prix est très attractif, et le modèle est conçu pour les jeunes qui s’émancipent, ou pour ceux qui sont jeunes d’esprit mais qui ne disposent pas de moyens pour acheter un fauteuil en accord à ses aspirations.

MyLoft rompt avec l’axiome: “canapé à bon prix = bas de gamme”. Le résultat est spectaculaire, puisqu’il nous offre un grand nombre de possibilités: canapé de grandes dimensions ayant un ou deux accoudoirs, différentes dimensions, composition sans accoudoirs, avec ou sans pouf.



Myloft ist ein Modell mit einem schlichten und modernen Design mit einem sehr originalem System, um die Rückenkissen zu platzieren. Dem Preis nach ist es das perfekte Modell für alle jungen Menschen, die ihr erstes Heim einrichten möchten. Es ist auch eine tolle Option für die jungen Geister, die nicht über genug Platz für eine große Zusammenstellung verfügen.

Myloft bricht mit dem Mythos von „billiges Sofa=schlechtes Sofa“. Das Ergebnis ist wunderbar, da es vielseitige Optionen anbietet: großes Sofa mit einem oder zwei Armlehnen, verschiedene Maßen, ohne Armlehnen, mit oder ohne Hocker.

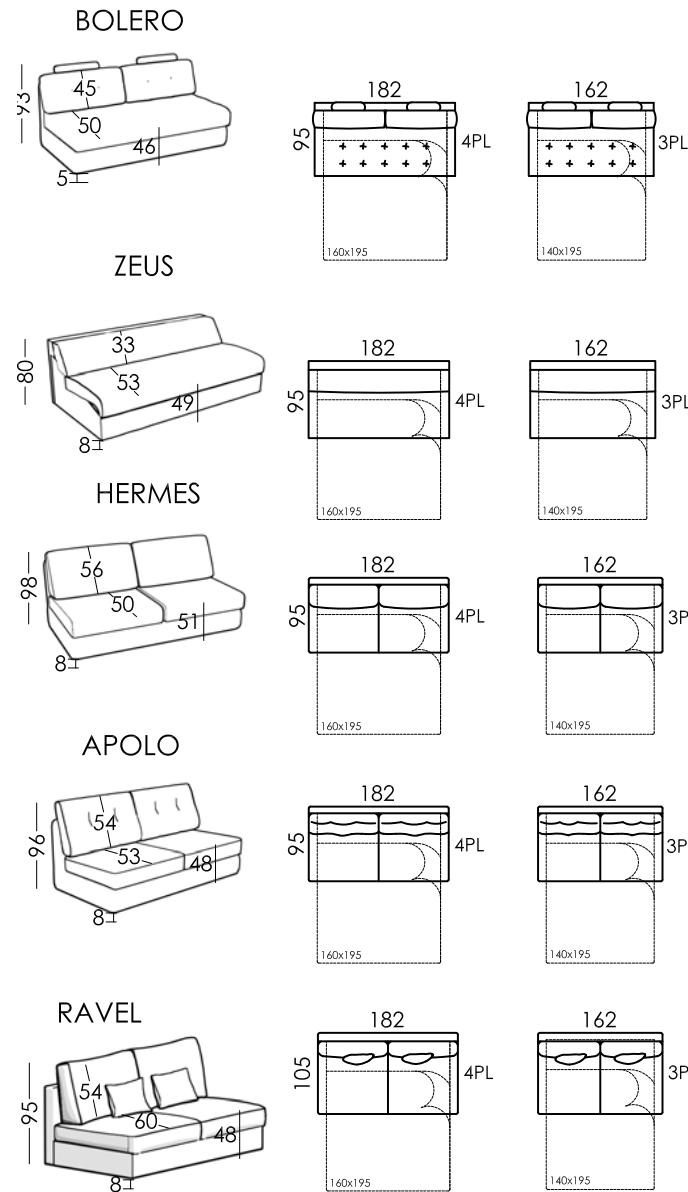


Club 49

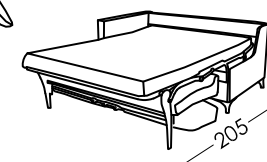
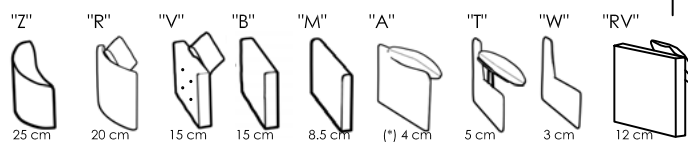
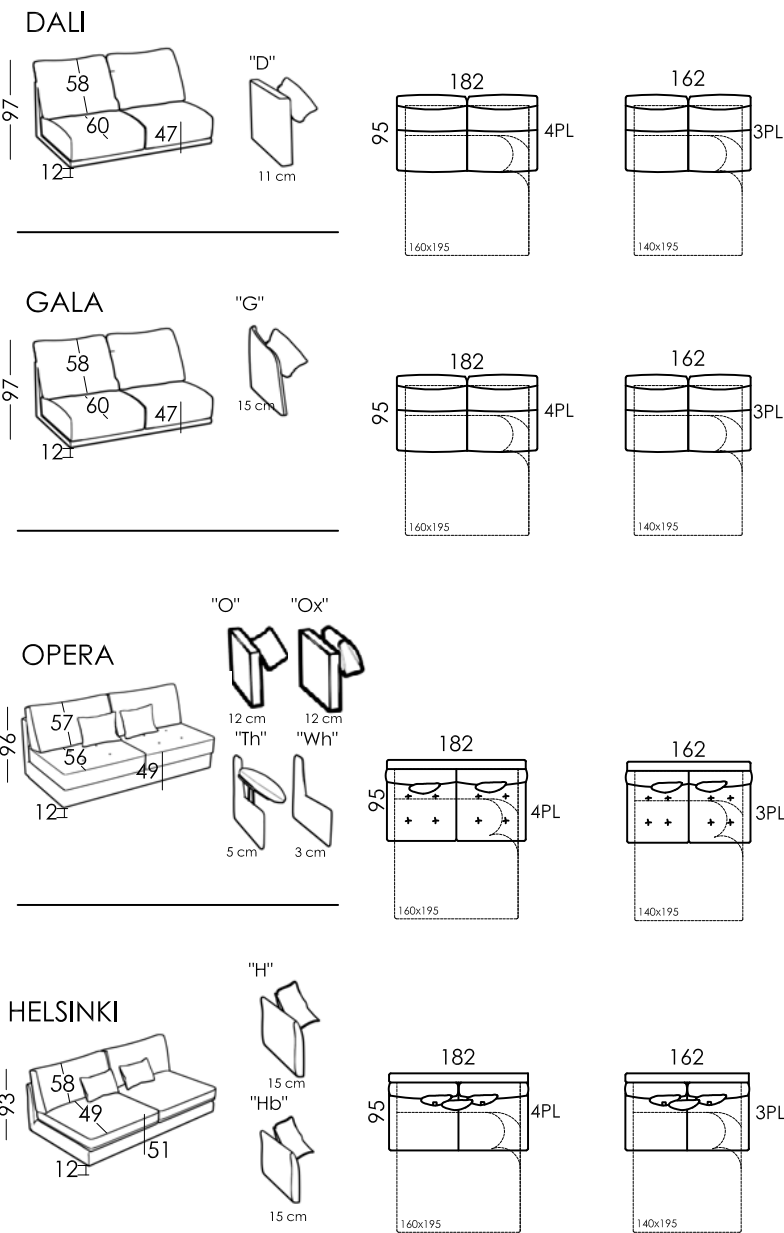
Croquis / Schemes / Schematics / Skizze

SOFAS-CAMA / SOFA-BED / CANAPÉ-LIT / SCHLAFSOFA

Pata oculta

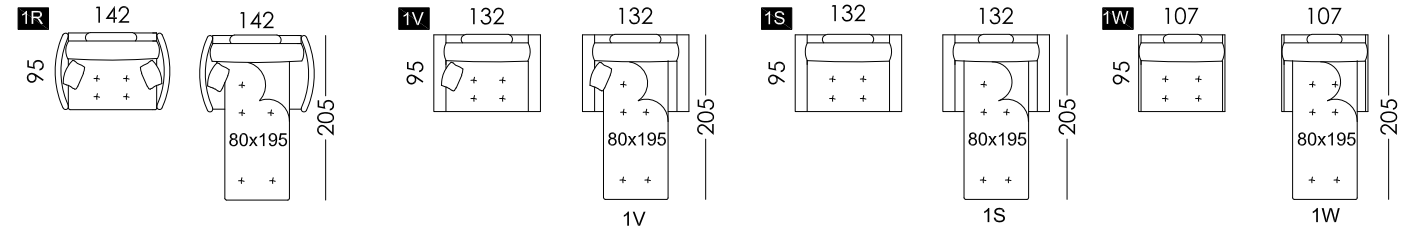


Pata alta

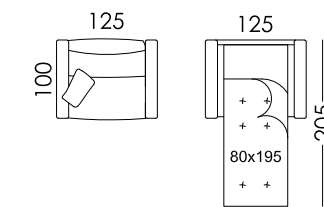


SILLONES-CAMA / ARMCHAIR-BED / FAUTEUIL-LIT / SCHLAFSESSEL

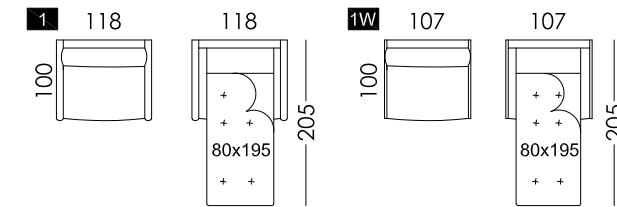
BOLERO



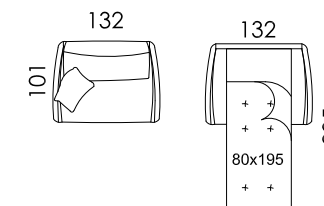
DALI



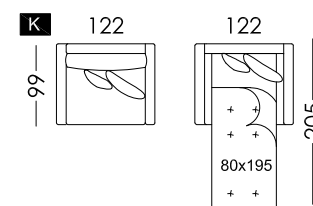
HERMES



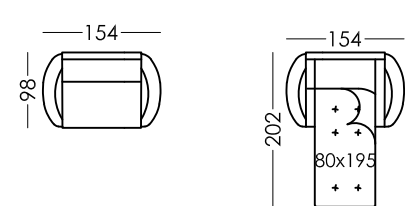
GALA



HELSINKI



ZEUS



Croquis / Schemes / Schematics / Skizze

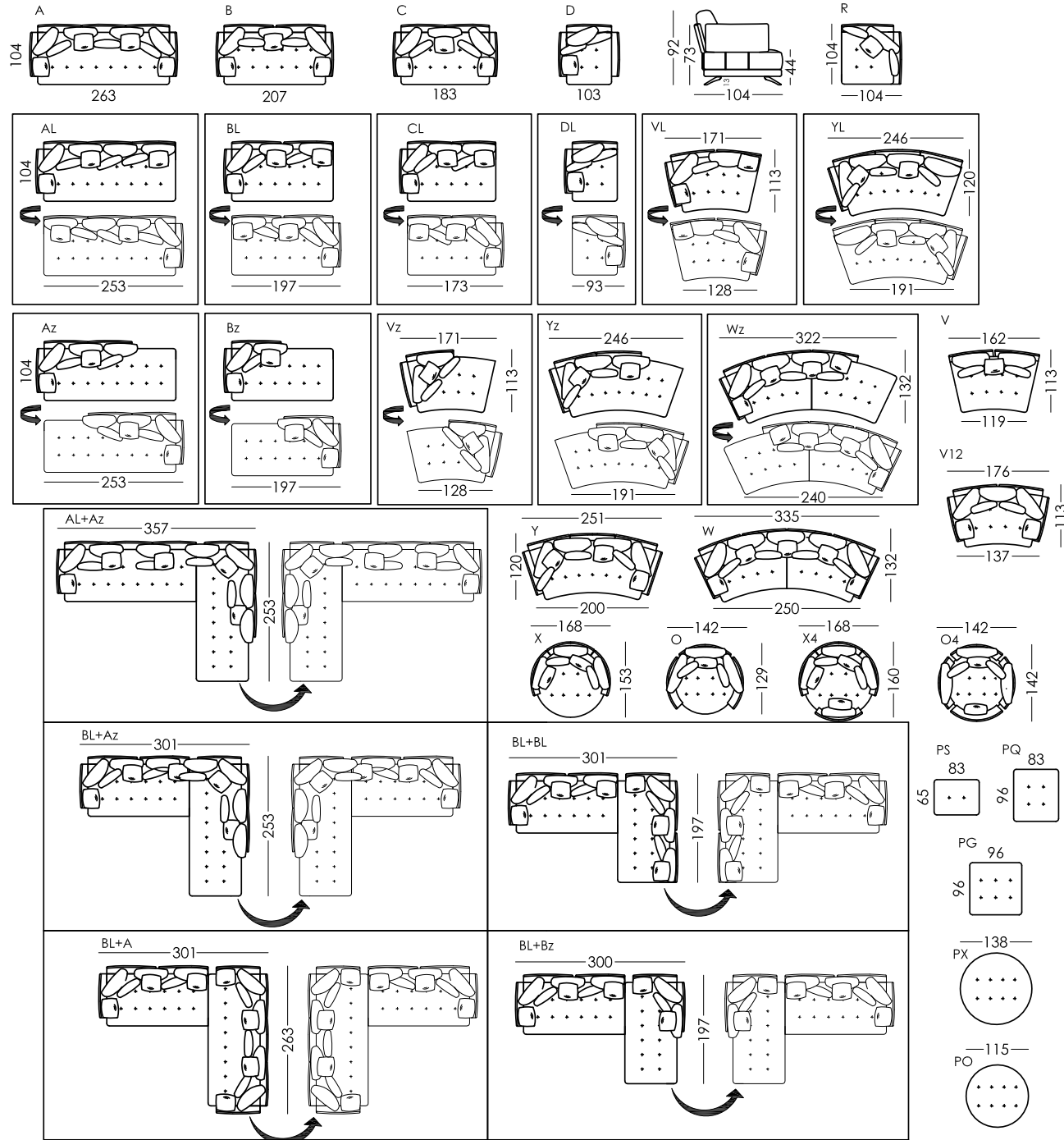
PACIFIC

ES - Los brazos son intercambiables y debido a su curvatura la medida total del módulo puede variar un poco más que en otros modelos. Al hacer composiciones en "L" quedará un hueco en el soporte de respaldo del módulo que se use de chaise longue. Para evitar este hueco habrá que especificar la mano de la rincenera y pedir un brazo largo, por lo que los brazos no serán reversibles.

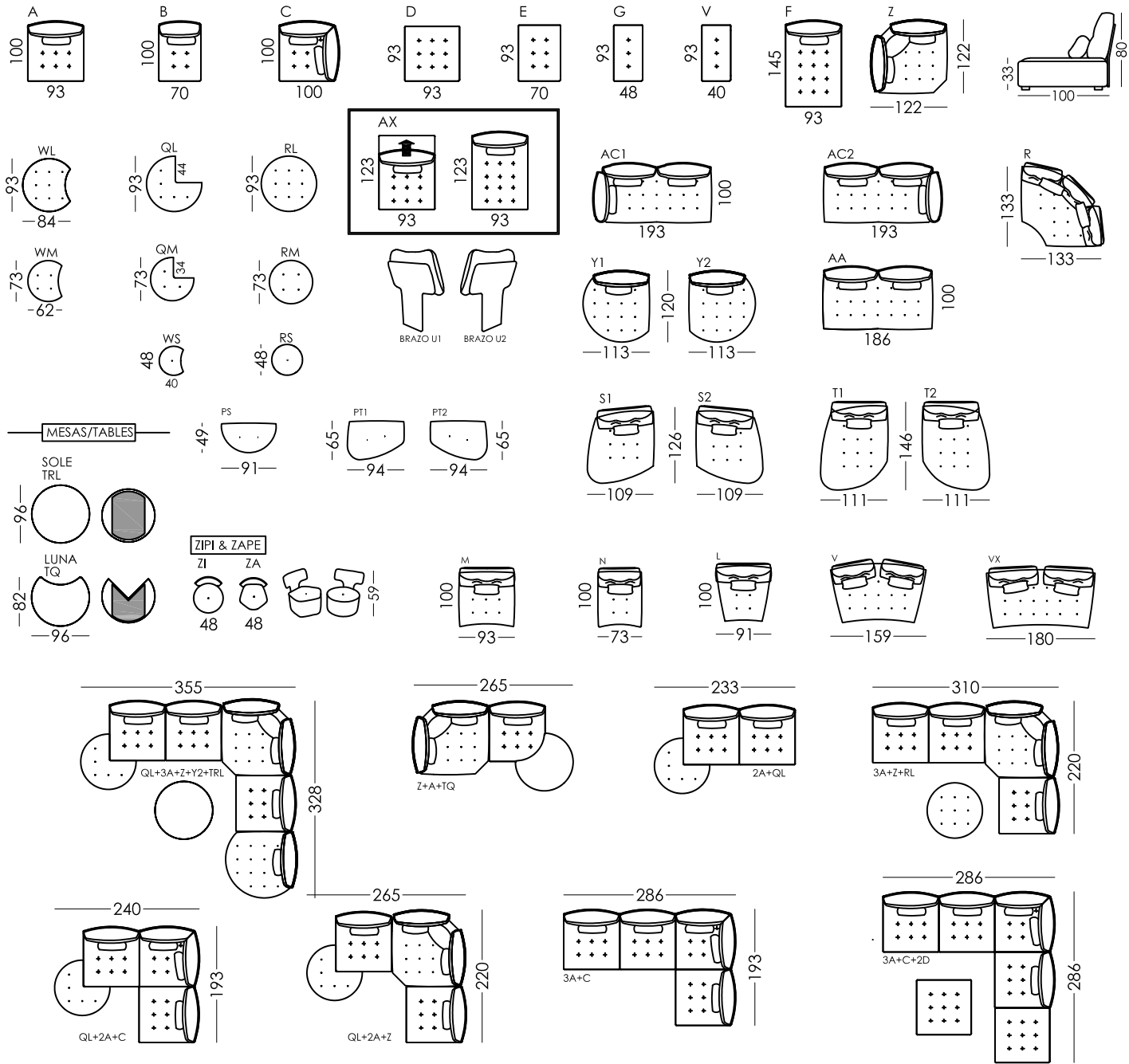
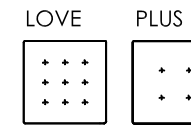
EN - The arms are interchangeable and due to their curve the total measure of the module may vary slightly more than in other models. Important: when making "L" shaped compositions there will be a space in the backrest of the module used as chaise longue. If you prefer not to have this gap in the backrest, you must specify whether the suite is required LHF or RHF and order a long arm, but the arms will no longer be interchangeable.

FR - Les accoudoirs sont interchangeables et dû à sa forme arrondie, la dimension totale du module peut varier un peu plus que dans d'autres modèles. Quand on fait une composition en L, il est important de tenir en compte qu'il y aura un espace entre le dossier du module et le dossier de la méridienne. Pour éviter qu'il y ait cet espace, il faut indiquer le sens de l'angle et demander un accoudoir long, mais alors dans ce cas-là l'accoudoir ne sera plus interchangeable.

DE - Die Armlehnen sind von links nach rechts austauschbar und wegen der Kurven kann die Gesamtmaße vom Modul ein bisschen mehr als in anderen Modulen wechseln. Wichtig: Bei der „L“ Zusammenstellungen gibt es ein Zwischenraum in der Rückenstütze des als Chaise Longue benutzten Moduls. Wenn man diesen Zwischenraum nicht haben möchten, muss man hinweisen wenn das Modul LHF oder RHF sein sollte und man soll auch noch eine lange Armelehne bestellen, aber die Armlehnen werden nicht mehr austauschbar sein.

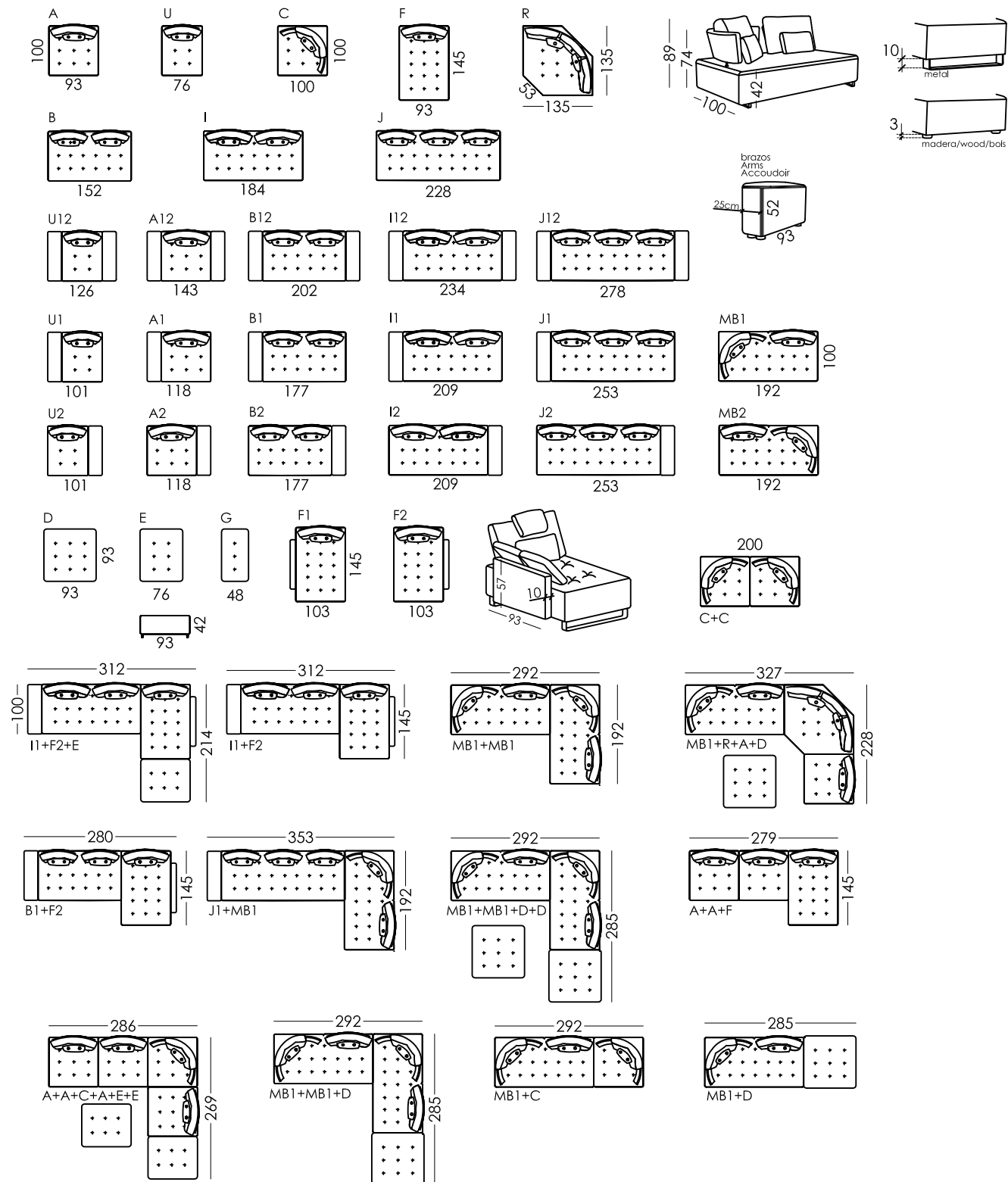


ARIANNE LOVE / PLUS

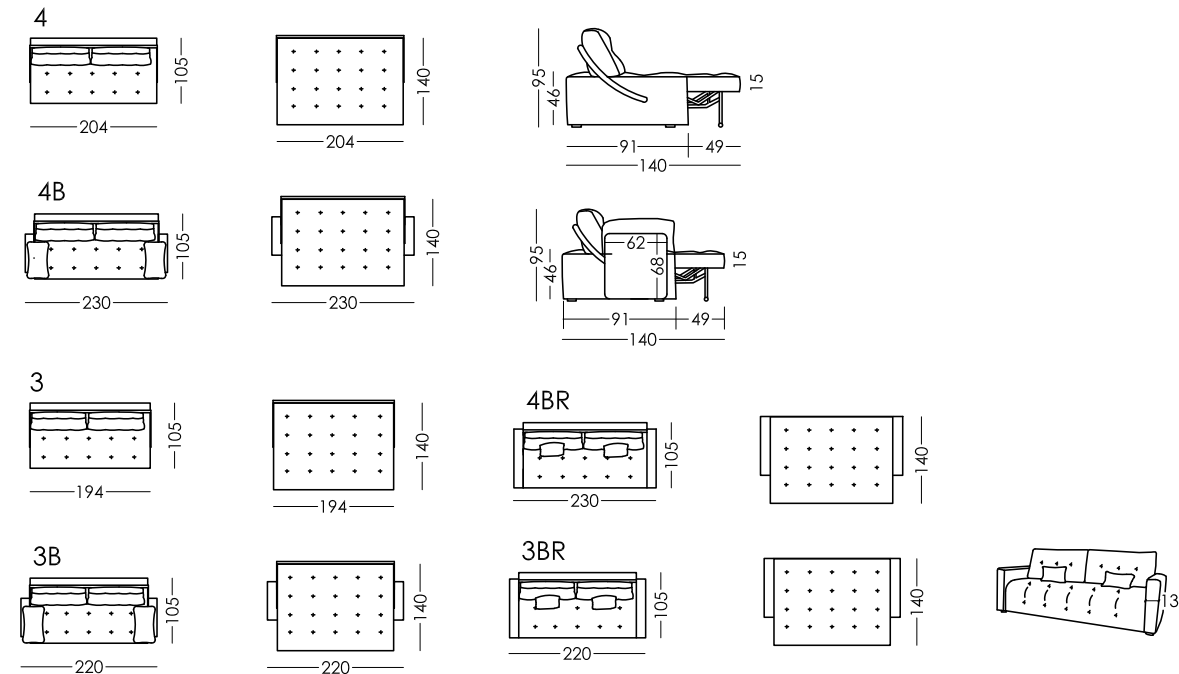


Croquis / Schemes / Schematics / Skizze

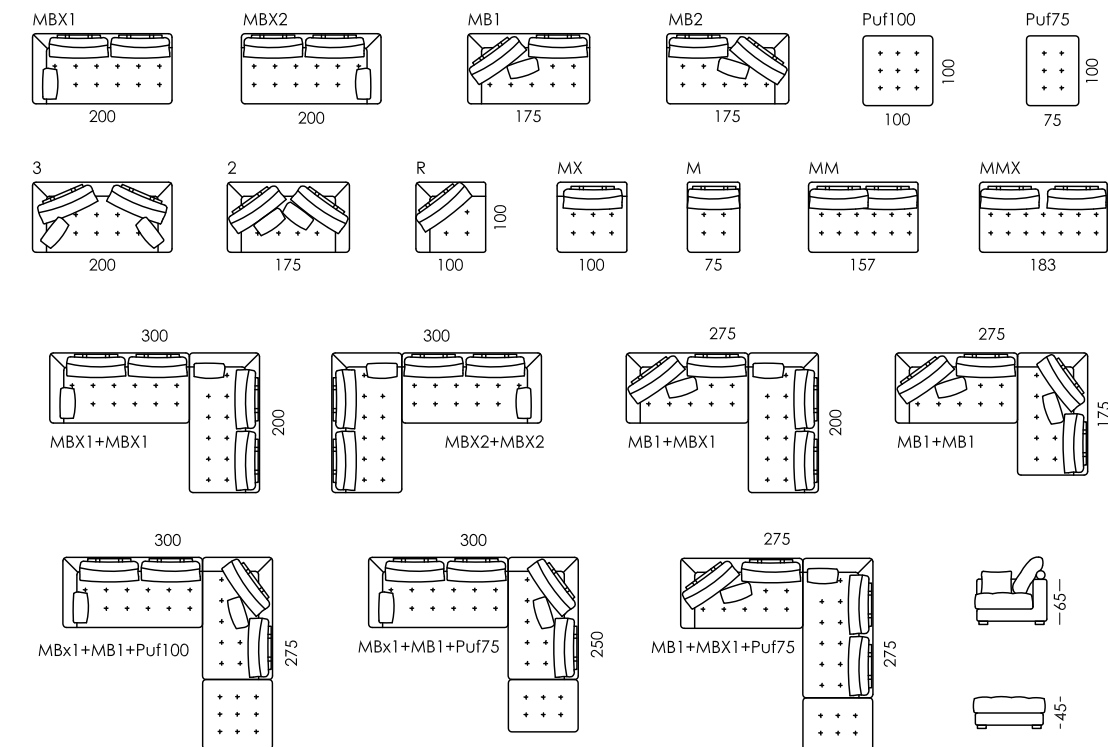
PANKY



INDY



MANACOR



fama



made in Spain
in green

© Copyright Fama Sofas

V.11/23

www.fama.es
www.famasofas.com